

## הכינוס ה"ט של איל"ש

9.10.12 כ"ג תשרי תשע"ג

סדר יום	
09:45-09:15	התכנסות באולם 524
09:45-11:10	מושב פתיחה יו"ר: גילה שילה
09:45-09:55	ברכות: עליאן אלקרינאוי - נשיא המכללה האקדמית אחווה רינה בן שחר - יו"ר אגודת איל"ש
09:55-10:10	מאיה פרוכטמן - דברים לזכרו של פרופ' רפאל ניר ז"ל
10:10-10:20	ישעיהו פאלק: קטעי נגינה בפסנתר
10:20-11:00	הרצאת פתיחה: זוהר לבנת: השיח המדעי כדיאלוג - מודל תאורטי ויישומו בפולמוס מדעי
11:00-11:10	ישעיהו פאלק: קטעי נגינה בפסנתר
11:10-11:30	הפסקת קפה
11:30-13:00	מושבים מקבילים

חדר 513	חדר 516	חדר 519	חדר 524
<b>סוגיות בתרגום</b> יו"ר: חוה בת-זאב שילדקרוט	<b>לשון המקרא ולשון חז"ל</b> יו"ר: תלמה צורבל	<b>כיוונים בבלשנות הקוגניטיבית</b> יו"ר: תמר סוברן	<b>"מתחת לפני השטח": המתח בין צרפתית לערבית במערכת החינוך הממלכתי בישראל</b> יו"ר: עליזה עמיר
<b>אד לוין</b> תרגום כפונקציה של רוח הזמן והשקפת עולם - השוואת תרגומים	<b>לובה ר' חרל"פ</b> על תרגום פנים-לשוני לתנ"ך: עיון צורני-לקסיקלי ב"פרשגן" לספר עמוס	<b>תמר סוברן ויעל ניר</b> תשבצי היגיון - מבט מן הבלשנות הקוגניטיבית	<b>אביב אמית</b> ערכיה הסימבוליים של הוראת הצרפתית כשפה זרה בישראל
<b>מעין ציבלמן</b> קולו של המתרגם המובלע בטורים האישיים במהדורה העברית של PC Magazine בין השנים 2005-2001	<b>עתליה ניר</b> על פעולת הדיבור של "שקר" והיקריותה בספר בראשית	<b>אנה ענבר ומעין ליברכט</b> לוגיקה של מחוות	<b>יונתן מנדל</b> הוראת הערבית בישראל - המתח בין שפה מקומית, אזורית וזרה
<b>רחל ויסברוד</b> כתוביות כאמצעי ללמידת שפה מנקודת מבטם של צופים ישראלים	<b>אירנה בלנקי</b> פועלי קיום במקום בלשון התנאים	<b>אורית קוגן</b> איקוניות ומטפוריות במחוות המלוות דיבור (co-speech gestures) - היבטים בלשניים-קוגניטיביים	<b>דפנה יצחקי</b> האם פנינו לרב-לשוניות במערכת החינוך בישראל?
<b>הילה קרס</b> תרגומים תוך-לשוניים על ציר הזמן כקטגוריה אפשרית		<b>חגית שפר</b> פוליסמיות וקטגוריזציה בבלשנות קוגניטיבית	<b>יהודית רוזנהויז</b> מספר שינויים במילון של הערבית המדוברת בארץ במאה העשרים

14:00-13:00 ארוחת צהריים

15:30-14:00 מושבים מקבילים

513 חדר	516 חדר	519 חדר	524 חדר
<b>סוגיות בכתיבה</b> יו"ר: ברוריה מרגולין	<b>מורפולוגיה, סמנטיקה, שיח</b> יו"ר: רות בורשטיין	<b>לשון התקשורת</b> יו"ר: נוגה אלני	<b>שירה ופיוט</b> יו"ר: מאיה פרוכטמן
<b>רחל שגב-חילר</b> כתיבה מתוך מקורות של לומדים לתואר שני בחינוך - המקרה של סקירת הספרות (מחקר בתהליך)	<b>נורית דקל</b> פעלים משורשרים ותפקידיהם במערכת הפועל של העברית הישראלית	<b>תמי יאיר</b> רגש ברשת - הפייסבוק ככר פורה לביטוי רגשותיהם של מתבגרים	<b>דבורה הרפז</b> חירת תבניות לשוניות, חי-רות המשורר, כוונות ומסרים - עיון בתבניות לשוניות בשירי אמיר גלבע
<b>עליזה עמיר והלה אתקין</b> שכנוע ואינטראקציה בכתיבת טיעון של תלמידים	<b>לאה ברץ, רוני ריינגולד וחנה אבו-חצירה</b> טרמינולוגיה של סמכות בשיח על אומץ מוסרי בחינוך הממלכתי והממלכתי דתי	<b>בת-ציון ימיני</b> מאפייני שיח ריגושיים בסוגה השימושית בלשון העיתונות	<b>דוד שחר</b> "בבנה ארצנו, ארץ מולדת": דימויי מולדת בשירים שכתבו ילדים ובני נוער עבריים בין שתי מלחמות העולם - היבטים אידאולוגיים, רטוריים ולשוניים
<b>עירית השכל-שחם</b> "בעלות על מאגר קטן של ידע, זהו אושר לא קטן" (סוקרטס) - על הבדלים בידע על אודות כתיבה לפי רמות ביצועי כתיבה	<b>אסתר הבר</b> "מעשה באחד שפרע ראשה של אישה" - לתפקידה הסגנוני של הסמיכות הכפולה בלשון משנה	<b>אבי גבורה ורמה מנור</b> סמן השיח "בעצם" בראיונות טלוויזיה - פונקציות מבניות, קוגניטיביות ואינטראקטיביות	<b>יפה ישראלי</b> הפיוט "עת שערי רצון" בארמית חדשה יהודית בלהג סקז

15:45-15:30 הפסקת קפה

16:30-15:45 מושב סיום - אולם 524

יו"ר: דורון דן

רינה בן-שחר: מי מפחד מדקדוק עברי? על מעמד הוראת הדקדוק בבית הספר היסודי והעל-יסודי

16:30 הסעה הלון ושוב (יש להירשם מראש): יציאה (08:00) - מסוף אל-על, תחנת הרכבת ארלוזורוב, תל-

אביב. ניתן להירשם בדוא"ל [gilas@beitberl.ac.il](mailto:gilas@beitberl.ac.il). המחיר 45 ש"ח.

דמי הרשמה לכל המשתתפים - 100 ש"ח.

כל הנרשמים לכינוס יקבלו את הגיליון החדש של כתב העת "חלקת לשון" (מס' 45).

דמי חבר ב- IAAL - 40 ש"ח (לא חובה)